



## ISDN Übertragungsgerät NK1201

NK1201

- 
- Geeignet für die Übertragung von Meldungen aus Brandmeldeanlagen nach DIN 14675
  - Sichere Informationsübertragung zu einer oder mehreren Leitstellen
  - Übertragung über stehende oder bedarfsgesteuerte Verbindung unter Nutzung von ISDN B/D-Kanal
  - Patentiertes Energie-Konzept
  - Fernparametrier- und abfragbar von der Leitstelle
  - Steuerfunktionen aktivierbar von der Leitstelle aus
  - transparente Schnittstelle (z. B. zu einer GMA)
  - minimale Gehäusegröße

## Anwendung

---

Das Übertragungsgerät (ÜG) ermöglicht es, auf gesicherte Weise Informationen, wie Meldungen, Alarmer usw., von überwachten Objekten zu Leitstellen zu übertragen.

Unter Leitstellen werden hier alle ständig besetzten Stellen verstanden, die bei einlaufenden Meldungen mit Maßnahmen reagieren; z. B. Feuerwehr, Polizei, Siemens- oder andere Service-Leitstellen.

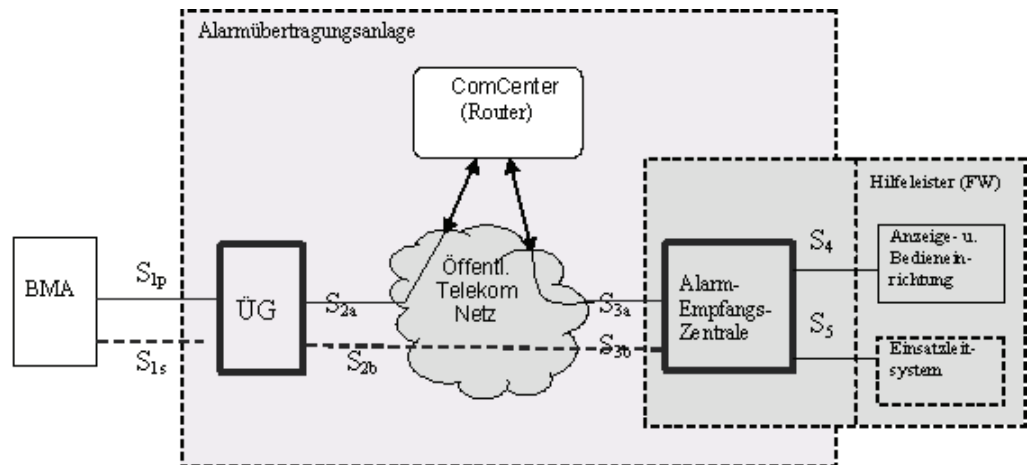
Das Übertragungsgerät ist ein selbständig arbeitendes Gerät, das die Meldungen von ebenfalls selbständig arbeitenden Gefahrenmeldeanlagen entgegennimmt, aufbereitet und an die unterschiedlichsten Leitstellen versendet; in gleicher Weise nimmt das Übertragungsgerät die von Leitstellen empfangenen Befehle entgegen und leitet sie an die vorgeschalteten Meldeanlagen weiter.

Die Schnittstelle zur Gefahren-Meldeanlage, zu den verschiedenen Übertragungsnetzen und das Übertragungsgerät erfüllen die Richtlinien der VdS Schadenverhütung

## Leistungsmerkmale

---

- Anschlussart Basis-Anschluss / Mehrgeräteanschluss (PTM) Euro-ISDN (DSS1) gem. ETS300 012/-102/-125, TBR3
- Sicherheit durch Blockadefreischaltung (keine Sabotagefreischaltung)
- D-Kanal-Protokoll – X.31-D-Kanal-Zugang zu X.25-Netzen als ständig stehende gewählte Verbindung (SVC-P), zur Übertragung von Alarmmeldungen aus Brandmeldeanlagen nach DIN 14675
- B-Kanal-Protokoll – X.75 / HDLC-transparent
- Fernabfrage des ÜG möglich (Status/Betriebstagebuch)
- 1 Fernrelaisausgang
- Fernparametrierung
- freie Zuordnung von 4 Zielrufnummern und der Anwahlfolge
- Anzahl der Anrufversuche frei programmierbar
- parallele Schnittstelle S1 - Anschaltung BMZ gemäß DIN 0833-2 / DIN 14675
- transparente Schnittstelle
- integrierter Ereignisspeicher
- permanente Eigenüberwachung durch eingebaute Testprogramme
- servicefreundlich und werkseitige Standardparametrierung
- Programmierung mit PC-Software NK-Config mit klarer Menü-Struktur der Parametrierung, Standardwerte voreingestellt
- serielle Schnittstelle RS232 / V.28 als Service- oder transparente Schnittstelle
- manuelle Alarmauslösung mit manueller Rückstellung
- Anzeigen LED gn/rt zur differenzierten Anzeige von Ruhe-, Störungs-, Alarm- und Servicezustand
- Mit autarker Energieversorgung aus dem ISDN-Anschluss betreibbar (ab Version ..-A349 wahlweise mit Energie aus der BMZ versorgbar)



$S_{1p}$  = parallele  $S_1$   
 $S_{1s}$  = Service- oder transparente Schnittstelle)

$S_{2a} / S_{3a}$  = ISDN-D-Kanal (X.31) / Datex-P  
 $S_{2b} / S_{3b}$  = ISDN-B-Kanal (X.75)

### Verbindungsaufbau unter Einbeziehung des ComCenters in die Alarmübertragung an den Hilfeleister Feuerwehr.

Nach Aktivierung durch eine Meldelinie werden alle Alarmer und Meldungen von dem ÜG NK1201 des Teilnehmers (über D-Kanal, virtuell stehende Verbindung) an den AE-Router im zugehörigen ComCenter übertragen.

Dieser schickt die Informationen automatisch, ohne Zeitverzug an Hand seiner Routing-Tabelle weiter: die Alarmer an den zugehörigen AE-Hilfeleister Feuerwehr und die Meldungen an die Bedienoberfläche des Leitsystems FELS innerhalb des ComCenters.

Bei fehlerfreier Übertragung erhält das ÜG vom AE-Hilfeleister über das ComCenter eine Quittung; die mittels eines Rückmeldekontakts an die BMZ weitergegeben wird.

Ist die Übertragung eines Alarmer/Meldung über den D-Kanal nicht möglich, so wird dieser über den B-Kanal redundant übertragen.

## Technische Daten

Umweltklasse (VdS 2110)	II
Umgebungstemperatur (Betrieb)	0 °C ... + 40 °C
Einsatzbedingungen	innerhalb geschlossener/trockener Räume
Schutzklasse	IP34
Energieverbrauch	max. 380 mW
Energieversorgung	über S <sub>0</sub> -Bus ISDDN Alternativ ext. Spannungseingang (aus BMZ) 24V +/- 15% (ab Version ..-A349 verfügbar)
1 Alarmeingang	BMT-Schnittstelle gemäß DIN 0833-2 / DIN1467 Ansteuerspannung 12 V/24 V Eingangs-Widerstand ca. 600 Ω max. Leitungswiderstand der Ansteuer-Leitung < 50 Ω
1 manuelle Alarmauslösung	manuell rückstellbar
2 Meldeeingänge	überwacht (40%) / nicht überwacht / Arbeits- /Ruhekontakt parametrierbar Abschluss-Widerstand bei Überw. = 10 kΩ
1 Meldeeingang	nicht überwacht / Arbeits-/Ruhekontakt para- metrierbar
1 Schalteingang	Freigabe Fern-(Remote-)Service
1 Störungsausgang	in Reihe mit Alarm-Ansteuer-Leitung
1 Quittungsausgang	schaltet Minuspotential (30 V/100 mA)
1 Fern-Schaltausgang	Wechsler / potentialfrei (30 V/50 mA)
1 Service-Schnittstelle	zum Anschluss des Service-Tools „NK-ÜG- Config“ umschaltbar auf Transparent-Modus, durchschaltbar auf einen B-Kanal:
1 LED-Betriebs-Anzeige (gn)	
1 LED-Zustands-Anzeige (rot)	
<b>Gehäuse</b>	
ÜG-Gehäuse (Maße in mm)	130 x 130 x 27
NTBA-Adaptergehäuse (Maße in mm)	130 x 130 x 26
Farbe	rot (RAL 60955)
Material	schlagfester Kunststoff (PC)
Gewicht (komplett)	120 g

## Anerkennungen/Zulassungen

VdS Anerkennungs-Nr. (Klasse C nicht Einbr. / Überfall))	G104811
EN54-21	0786-CPD-20848

## Normenkonformität

DIN VDE 0800 und DIN VDE 0833

DIN 14675 / A2

EN54-21


CE

VdS-Richtlinien

2463 (Übertragungsgerät, eingeschränkt für Übertragungen aus Brandmeldeanlagen)

2465 (Übertragungsprotokoll)

2471 (Übertragungswege), 2271 (Überfallmelder)

07  0786	<b>NK1201</b>	Siemens Switzerland Ltd, Gubelstrasse 22 CH-6301 Zug Technical data: see doc. <b>A2405-A332-A377</b>
NK1201 - Alarm transmission equipment. Alarm transmission and fault warning routing equipment for use in fire detection and fire alarm systems installed in buildings.		
305/2011/EU (CPR): EN 54-18 ; 2014/30/EU (EMC): EN 50130-4 / EN 61000-6-3 ; 2011/65/EU (RoHS): EN 50581		
The declared performance and conformity can be seen in the Declaration of Performance (DoP) and the EU Declaration of Conformity (DoC), which is obtainable via the Customer Support center: Tel. +49 89 9221-8000 or <a href="http://siemens.com/bt/download">http://siemens.com/bt/download</a>		
DoP No.: 0786-CPR-20848; DoC No.: CED-NK1201		

## Bestellangaben

Typ	Art.-Nr.	Bezeichnung
Übertr.-Gegerät-NK1201	S24224-E2201-A249	Komplettgerät
	S24224-E2201-A349	
Übertr.-Gegerät-NK1201-LP	S24224-A2202-A249	Leiterplatten-Version
	S24224-A2202-A349	
NK1201-Sockel	C24178-A24-B200	NTBA-Gehäuse

Herausgegeben von  
Siemens Schweiz AG  
Building Technologies Division  
International Headquarters  
Gubelstrasse 22  
CH-6301 Zug  
Tel. +41 41 - 724 24 24  
[www.siemens.com/buildingtechnologies](http://www.siemens.com/buildingtechnologies)

© Siemens Schweiz AG, 2010  
Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.